

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Bolla Consegna / Lieferschein

180308632

501 180 9680

BA

POSTO SCARIC: 14248

**Corriere distribuzione / zustellender Spediteur**

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

|                                      |                                               |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Condiz. consegna / Lieferbedingungen | Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen |
| FCA                                  | HERZOGENAURACH                                |

Indirizzo / Anschrift

17:17

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestraße 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 48767687                            | 50230260                            | 2022-02-16                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 2                         |
| No. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel. int.<br>Hausruf                |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA  
  
POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| MW PAL               |                                          | 795 X 599 X 720 mm                                                     |                  |                              |
|                      | 50230260-004                             | 950750180                                                              | 107,2 41,7 3404  | 76439507501806               |
|                      | 50230260-005                             | 950744070                                                              | 104,4 38,9 3404  | 76439507440709               |
|                      | 50230260-006                             | 950749687                                                              | 105,0 39,5 3404  | 76439507496874               |
|                      | 50230260-007                             | 950750281                                                              | 104,8 39,3 3404  | 76439507502810               |

Somma per spediz. 50230260 7 colli 736,8 278,3 2,400 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP48767687

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo  
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni  
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3  
DE-91074 Herzogenaurach  
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

17:17



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 22-001336 vom 16.02.2022



22-001336

Ludwigsburg, 17.02.2022

Seite 1 von 2

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                                                                                             |                                                                                                                                    | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                                                                                                                                                                           |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                    | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                           |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>MODUGNO</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>21.02.2022</b>                                                                           |                                                                                                                                    | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                           |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>16.02.2022</b>                                                           |                                                                                                                                    | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                           |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                           |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>1 48765932<br>2 48767576<br>3 49767604<br>4 78767594<br>5 78767638<br>6 78767687<br>7 78767651<br>8 78767753<br>9 78767784<br>10 78767773<br>11 78767821<br>12 78767851<br>13 78767877<br>14 78767884<br>15 78768216<br>16 78770026 | <b>11 Anzahl der LM</b><br><b>Nombre des colis</b><br>1<br>5<br>1<br>1<br>1<br>7<br>1<br>5<br>8<br>6<br>3<br>8<br>2<br>5<br>2<br>3 | <b>12 Art der Verpackung</b><br><b>Mode d'emballage</b><br>1 COLLI<br>5 COLLI<br>1 COLLI<br>1 COLLI<br>1 COLLI<br>7 COLLI<br>1 COLLI<br>5 COLLI<br>8 COLLI<br>6 COLLI<br>3 COLLI<br>8 COLLI<br>2 COLLI<br>5 COLLI<br>2 COLLI<br>3 COLLI                                                                                                                                                                                              | <b>13 Bezeichnung des Gutes</b><br><b>Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b><br><b>14 Gewicht, kg</b><br><b>Poids, kg</b><br><b>6.614</b><br><b>15 Umfang</b><br><b>cbm</b><br><b>73,58</b> |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                    | <b>59,00 COLLI</b><br><b>6.614,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                           |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                    | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                           |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                    | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                           |
| <b>19 Kfz</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b><br><b>Amtliches Kennzeichen</b><br><b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                           |

**KUEHNENAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22 FEB 2022

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"